

Soria, 26 de julio de 1948.

Sr. D. José Ferrater Mora  
Princeton, N.J., USA.

Mi estimado amigo: Le he agradecido vivamente su buena y larga carta del 14; creo que nuestra incipiente amistad está en su seguro camino, y que el día que tengamos ocasión de conocernos personalmente - si es que el conocimiento que se adquiere a través de la filosofía no es personal -, nos alegraremos definitivamente de ella. Ante todo, quiero darle gracias por los párrafos que dedica a mis libros; y no sólo, ni siquiera principalmente, por los abrumadores y excesivos elogios que hace de ellos - y que sólo puedo atribuir a su bondad y a esa simpatía que se siente al descubrir un "semejante" en tierras más o menos extrañas -, sino sobre todo por lo bien que los ha leído y entendido; esto es lo que yo estimo y agradezco de veras, lo que me conforta; porque muchas veces pienso - a usted le ocurrirá lo mismo - para quién escribo, quién se interesará por lo que me ha costado mucho esfuerzo, quién lo entenderá rectamente, quién se dará cuenta de que he pensado y leído muchas horas para escribir una frase y no otra: justo aquélla que es verdadera. Y cuando encuentro que alguien como usted es uno de esos pocos "quiénes", siento radical gratitud y amistad.

Tiene usted casi todas mis cosas; entre las pocas que no nombra está mi antología "El tema del hombre"; si le interesa, se la podré enviar. Tan pronto como llegue mi "Filosofía española actual", se la enviaré, y el estudio sobre Ortega en cuanto se publique - creo que ya en setiembre -. Por lo demás, algunos artículos; le mandaré algunos que tengo en separata, a mi regreso a Madrid; y también desde allí le remitiré copia de las dos breves recensiones de sus trabajos, o procuraré que le envíen la Revista de Psicología. No sé si conoce usted mis textos anotados, aparte del "Discurso de metafísica", que cita; he preparado también el "De vita beata" de Séneca, la "Teoría de las concepciones del mundo" de Dilthey y el "Fedro" de Platón, que se ha impreso en Buenos Aires y todavía no ha llegado a España; tengo especial interés en que lea usted la introducción a Platón que va en éste, porque es un mínimo intento de aplicar la razón histórica al problema del origen de la filosofía en Grecia, y no estoy descontento del resultado; si no llega antes ahí, se lo mandaré también cuando lo reciba.

Respecto a sus libros, creo que de algunos de sus tomos de ensayos han llegado algunos ejemplares a Madrid; trataré de conseguirlos, y si alguno me falta, ya se lo pediré. Comprendo sus dudas sobre el Diccionario; pero creo que es preferible que me lo mande; primero, porque falta aún año y medio para que salga la nueva edición, y segundo, porque así podré expresarle tal vez algunos desiderata que pueda usted satisfacer en ella; por supuesto que tiene toda la libertad para citar-me en él, y se lo agradezco desde luego. Y no tenga ningún temor por las deficiencias; una obra de conjunto - demasiado lo sé yo - ha de tenerlas forzosamente, y lo que importa es que la totalidad las salve; luego se va mejorando todo con el tiempo; la 4ª edición de mi "Historia de la Filosofía", que salió hace unos meses - no sé si usted la ha visto - tiene bastantes aumentos, correcciones y mejoras sobre las anteriores; y todavía no sé si será la última versión del libro, que no por eso deja de ser el mismo.

Me hago cargo de las dificultades que tiene la publicación de obras españolas en Norteamérica. Aparte de las lingüísticas y editoriales, hay otras peculiares de nosotros, y que no existirían para un libro francés o alemán. Para que un español se haga oír fuera, tiene que tener una calidad extraordinaria; muchas veces he pensado que si Ortega fuera francés no se hablaría de otra cosa en el planeta, a juzgar por lo que supera a todos los pensadores de que más se habla; personalmente creo - no sé si usted comparte mi opinión - que no tiene hoy figura comparable en el mundo. Y Zubiri no le sigue de lejos. Está preparando, en efecto, la edición de los dos primeros de los tres cursos privados que ha pronunciado desde 1945, y me dijo el otro día que esperaba mandar a la imprenta el primer tomo en octubre. Por cierto, la última vez que lo he visto fué el día que recibí su carta - en un rápido viaje a Madrid, a ver a mi padre que está muy enfermo -, y estuvimos hablando de usted, con la estimación y la simpatía que son justas: Zubiri tiene también excelente impresión de sus trabajos y de su actitud intelectual.

Me ha servido e interesado enormemente todo lo que me dice sobre la lógica y la epistemología en los Estados Unidos. Las dos revistas que me cita, *Philosophy and phenomenological research* y *Journal of symbolic logic* las veo regularmente desde hace algún tiempo, porque tienen intercambio con la Revista de Psicología general y aplicada y llegan bien a Madrid; por esto no me interesa su amable ofrecimiento de suscribirme a ellas. Pero en cambio le agradeceré que me envíe, si le es posible, algunos de los libros que me indica; no tengo ninguno de ellos; me han anunciado el envío de la "Mathematical Logic" de Quine y el "Critical thinking" de Black; de los restantes, puede usted elegir los que le parezcan más importantes. Voy preparando lentamente un libro sobre teoría del conocimiento, que en mi deseo será algo equivalente de la "Introducción", y me interesa conseguir una visión suficiente de las cosas recientes de ese tipo, aunque el torso general del libro, como usted comprende, irá por otros caminos. Ya ha visto usted el esfuerzo que he hecho para escribir las pocas páginas sobre lógica que hay en la "Introducción", y que significan, creo yo, el postulado de un nuevo modo de plantear los problemas. Y sin duda creo, como usted apunta, que los trabajos de lógica simbólica y combinatoria pueden ser muy útiles, trasponiéndolos a otro plano, claro es, del que tienen a la vista sus autores. Si consigue usted enviarme estos libros, le corresponderé con los españoles que desee recibir; a veces he deseado que se tradujese alguna cosa mía o tener alguna colaboración esporádica para poder traer algunos libros y revistas. Quizá lo más interesante de lo que usted cita, desde mi punto de vista, sea el "System of logistics" de Quine y el libro de Lewis; hace poco conseguí el "Tractatus" de Wittgenstein, y al salir de Madrid compré una "Logik" de Häberlin, que aún no he podido ver. También tengo las cosas de Greenwood y Gonseth, dicretas dentro de su elementalidad. No conozco la crítica de Black sobre Tarski. ¿Tiene éste algún libro de conjunto, que se pudiera conseguir?

Se me ocurre una cosa: ¿interesaría a alguna de esas revistas un artículo sobre la lógica de Gratry, sobre todo su teoría de la inducción? Como verá usted, la he tocado en mi libro, pero un poco de pasada, porque yo iba en él a otra cosa, y creo que merecería un breve estudio autónomo, que haría con gusto.

He encargado que envíen ejemplares de mi "Introducción" a los prof. Brightman, Marvin Farber y Romanell, y al Journal of Philosophy, como usted me indica. Pero ¿no sería mejor, si no le supone demasiada molestia, que les anunciase usted el envío, para que tengan alguna idea del tipo de libro de que se trata? Se lo agradecería mucho.

Cuando vuelva usted a ver a D. Américo, déle muchos saludos nuestros - mi mujer, Lolita Franco, ha sido discípula suya -. Escribame usted a Madrid, porque no tardaré en volver, y en todo caso me reexpiden la correspondencia.

En espera de sus siempre gratas noticias, y con el deseo de que sean largas, lo saluda muy afectuosamente su amigo

*Julian Marias*

Covarrubias, 16.- Madrid.

*La editorial que acaso pudiese interesarse por la "Introducción" es Norton, por haber publicado libros de Ortega.*

*(cont. 3/IX/48.)*